

Volume 50 Number 3 June 2021

ISSN 0047-4045

Language in Society

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

50th
anniversary

LANGUAGE IN SOCIETY

FOUNDING EDITOR: Dell Hymes

EDITORS

SUSAN EHRlich and TOMMASO M. MILANI

York University, Canada and Göteborgs universitet, Sweden

REVIEWS EDITOR

Brian W. King

*University of Hong Kong,
Hong Kong*

EDITORIAL BOARD

Alwin Aguirre, *University of the Philippines, Philippines*

Samy Alim, *University of California, Los Angeles, USA*

Renée Blake, *New York University, USA*

Elaine Chun, *University of South Carolina, USA*

Paul Drew, *University of York, UK*

Nelson Flores, *University of Pennsylvania, USA*

Branca Falabella Fabricio, *Federal University of Rio de Janeiro, Brazil*

Susan Gal, *University of Chicago, USA*

Cynthia Gordon, *Georgetown University, USA*

Monica Heller, *Ontario Institute for Studies in Education,
Canada*

Judith Irvine, *University of Michigan, USA*

Adam Jaworski, *University of Hong Kong, Hong Kong*

Rodney Jones, *University of Reading, UK*

Scott F. Kiesling, *University of Pittsburgh, USA*

Michelle M. Lazar, *National University of Singapore,
Singapore*

Erez Levon, *University of Bern, Switzerland*

Marie Maegaard, *University of Copenhagen, Denmark*

Busi Makoni, *Pennsylvania State University, USA*

Yael Maschler, *University of Haifa, Israel*

Maartje de Meulder, *Utrecht University, Netherlands*

Miriam Meyerhoff, *University of Oxford, UK*

Emma Moore, *University of Sheffield, UK*

Momoko Nakamura, *Kanto Gakuin University, Japan*

Joseph Park, *National University of Singapore, Singapore*

Sari Pietikäinen, *University of Jyväskylä, Finland*

Ingrid Piller, *Macquarie University, Australia*

Ben Rampton, *King's College London, UK*

Chase Wesley Raymond, *University of Colorado, Boulder,
USA*

Otto Santa Ana, *University of California, Los Angeles,
USA*

Jack Sidnell, *University of Toronto, Canada*

Jeff Siegel, *University of New England, Australia*

Daniel Silva, *Federal University of Santa Catarina, Brazil*

Elizabeth Stokoe, *Loughborough University, UK*

Shaila Sultana, *University of Dhaka, Bangladesh*

Jane Stuart-Smith, *University of Glasgow, UK*

Deborah Tannen, *Georgetown University, USA*

Crispin Thurlow, *University of Bern, Switzerland*

Shonna Trinch, *City University of New York, USA*

Quentin E. Williams, *University of the Western Cape,
South Africa*

Ruth Wodak, *Lancaster University, UK*

Editorial Assistant: Brittny O'Neill, *York University, Canada.*

Editorial Policy: *Language in Society* is an international journal of sociolinguistics concerned with all branches of speech and language as aspects of social life. The journal includes empirical articles of general theoretical, comparative or methodological interest. Content varies from predominantly linguistic to predominantly social. *Language in Society* aims to strengthen international scholarship and cooperation in this field. In addition to original articles, the journal publishes reviews of current books in the field.

Subscriptions: *Language in Society* (ISSN 0047-4045) is published five times annually in February, April, June, September, and November by Cambridge University Press: One Liberty Plaza, New York, NY 10006, U.S.A.; and University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England. Annual subscription rates for Volume 50, 2021: Institutional print and electronic rates, US \$728.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £453.00 + VAT elsewhere. Institutional electronic rates only, US \$581.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £363.00 + VAT elsewhere. Institutions print rates only, US \$699.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £425.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$167.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £103.00 + VAT elsewhere. Prices include postage and insurance.

Institutional subscribers: Access to full-text articles online is currently included with the cost of print and electronic subscriptions. Subscription must be activated; see cambridge.org/core for details. Information on *Language in Society* and all other Cambridge journals is available via cambridge.org/core. Full text for this journal can be found at cambridge.org/lso.

Periodicals postage paid at New York, NY, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *Language in Society*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, New York, NY 10006.

Send address changes elsewhere to *Language in Society*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England.

Claims for missing issues should be made immediately after receipt of the next issue.

Copyright © 2021 Cambridge University Press: All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means—electronic, photocopying, or otherwise—without permission in writing from Cambridge University Press. For further information please visit <http://us.cambridge.org/information/rights/>.

Photocopying information for users in the U.S.A. The Item-Fee Code for this publication (0047-4045/15 \$15.00) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance per article is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

Specific written permission must be obtained from Cambridge University Press for all other copying.

Advertising: about advertising should be sent to the Journals Promotion Department of the New York Cambridge University Press office (journals_advertising@cambridge.org).